

RO Instrucțiuni de utilizare

INSTRUCTIUNI DE SIGURANȚĂ

- Vă rugăm să căutați cu atenție manualul cu instrucțiuni înainte de folosirea aparatului. Vă rugăm să păstrați aceste instrucțiuni, certificatul de garanție, factura și, dacă este posibil, cutia din carton cu ambalajul interior.
- Acest aparat nu este proiectat pentru utilizarea de către persoanele (inclusiv copiii) cu capacitate fizică, sensorie sau mentală redusă, sau fără experiență sau cunoștințe, exceptând situațiile în care acestea sunt supravegheate sau instruite asupra modului de utilizare a aparatului de către o altă persoană, responsabilă de siguranța acestora.
- Dacă ignorăți instrucțiunile de siguranță, producătorul nu este responsabil de defecțiunile apărute.
- Pentru protejarea copiilor de pericolul aparatelor electrice, nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat. De aceea, va trebui să selectați un loc de depozitare a aparatului care să nu fie la îndemâna copiilor. Asigurați-vă că nu lăsați cablul liber, atâtând.
- Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic și scopului pentru care a fost proiectat.
- Aparatul trebuie să fie pe o suprafață orizontală și stabilă.
- Utilizatorul nu trebuie să lase dispozitivul nesupravegheat în timp ce este conectat la alimentarea electrică.
- Toate reparațiile trebuie realizate de către un serviciu de reparări calificate și competenți (*).
- Nu atingeți suprafețele fierbinți. Utilizați mânerile sau butoanele.
- Verificați dacă tensiunea aparatului corespunde cu tensiunea rețelei electrice și cu domeniul dvs. Tensiune nominală: 220-240V c.a., 50Hz. Priza trebuie să aibă cel puțin 10 A sau 10 A, cu protecție.
- Acest aparat respectă toate standardele legate de câmpurile electromagnetice (CEM). Dacă este manipulat corect și în conformitate cu instrucțiunile din acest manual, aparatul poate fi utilizat în siguranță, pe baza datelor științifice existente.
- Preparați numai alimente perisabile.
- Asigurați-vă că nu atârnă cablul pe marginea mesei sau blatului, că nu atinge nicio suprafață fierbinți și că nu intră în contact direct cu componentele fierbinți ale aparatului. Nu așezați aparatul sub sau lângă perdele, jaluzie etc.
- Asigurați-vă că aparatul este depozitat în spații uscate.
- Nu mișcați niciodată aparatul trăgând de cablu și asigurați-vă că acesta nu este încărat.
- Folosirea accesoriilor nerecomandate de către producător poate determina accidentări grave și va anula orice garanție pe care o aveți.
- Decupați aparatul de la priză când doriti să schimbați o piesă sau pentru întreținere.
- Pentru a vă proteja împotriva electrocutărilor, nu introduceți cablul, stecărul sau aparatul în apă sau alte lichide.
- Nu infășați cablul în jurul aparatului și nu-l indoiti.
- Lăsați aparatul să se răcească înainte de a-l curăța sau depozita.
- Nu folosiți acest aparat cu un cablu sau ștecar defect sau atunci când aparatul prezintă defecțiuni ori a fost deteriorat în vreun fel. Pentru a evita riscuri, asigurați-vă că ai înlocui cablul sau stecărul deteriorate cu ajutorul unui serviciu de reparări calificate și competenți (*). Nu reparati singur(ă) acest aparat.
- Decupați aparatul de la priză atunci când nu-i folosiți.
- Nu utilizați aparatul în baie sau lângă o chiuvetă plină cu apă. Dacă aparatul a căzut în apă, nu-l scoateți sub nicio formă prințându-l direct, ci scoateți mai întâi stecărul din priză.
- Păstrați acestui aparat curat tot timpul este absolut necesară, deoarece el vine în contact direct cu alimentele.
- Notă: Ca să evitați pericolul de resetare accidentală a protecției termice, acest aparat nu trebuie alimentat de la alt dispozitiv de comutare exterană, de tipul temporizatoarelor, sau conectat la un circuit ce este pornit sau oprit în mod regulat.
- Lăsați aparatul să se răcească înainte de îndepărțarea sau înlocuirea pieselor de schimb.
- Nu folosiți acest aparat lângă surse directe de căldură.
- Asigurați-vă că nu intră în contact cablul de alimentare cu componentele fierbinți ale aparatului.
- Acest aparat este adecvat pentru utilizarea casnică și alte aplicații similare pentru:
 - Personalul bucătăriei din magazine, birouri sau alte medii de lucru.
 - Clientii hotelurilor, motelurilor și altor tipuri de medii rezidențiale.
 - Medii unde se oferă cauzare și mic dejun.
- Femei.
- Asigurați-vă că nu atârnă cablul pe marginea mesei sau blatului, că nu atinge nicio suprafață fierbinți și că nu intră în contact direct cu componentele fierbinți ale aparatului. Nu așezați aparatul sub sau lângă perdele, jaluzie etc.
- Nu lăsați aparatul și cablul acestuia la îndemâna copiilor mai mici de 8 ani.

ATENȚIE: suprafață încinsă

- * Serviciu de reparări competenți și calificați: departamentul de postvânzări al producătorului sau importatorului sau oricare altă persoană calificată, autorizată și competență ce poate efectua astfel de reparații, evitând toate riscurile posibile. În orice situație, trebuie să returnați aparatul la acest serviciu de reparări.

DESCRIEREA PĂRȚILOR COMPONENTE

- Usă de sticlă
- Butoan control temperatură
- Butoan control timp
- Bec indicator
- Grătar
- Tavă de coacere
- Mâner

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

- Scoateți din cutie aparatul și accesorile. Înlăturăți etichetele, folia protectorie sau plasticul de pe aparat.
- Conectați cablul de alimentare la priză. (Notă: Înainte de a conecta dispozitivul, asigurați-vă că tensiunea de alimentare indicată pe dispozitiv corespunde tensiunii din zona dvs. Tensiune: 220-240V 50/60Hz).
- Spălați toate piesele demontabile în apă caldă cu săpun înainte de utilizarea inițială a aparatului. Călăți și uscați complet. Acestea pot fi spălate în mașini de spălat vase.
- Amplasăți unitatea pe o suprafață dreaptă și stabilă și asigurați un spațiu liber de cel puțin 30 cm, în jurul unității. Dispozitivul nu este adecvat montării sau uzului în exterior. Amplasăți dispozitivul pe o suprafață sigură. Nu prea aproape de un perete, acesta se poate arde sau își poate schimba culoarea. Asigurați-vă că perdelele sau obiectele asemănătoare nu iau contact cu aparatul. Nu puneti nimic între partea de jos a aparatului și suprafața pe care este așezat, pentru a evita arsurile.
- Mâncarea, cum și frica, pizza și carne care sunt coptează prea mult în cuptor și care pot provoca verificări regulate. Mâncarea din cuptor și nelășând-o prea mult într-un cuptor pot fi distruse. Nu încălziți mâncare în borcan sau conservă în cuptor, acesta poate exploda și poate aduce pagube. Utilizați mereu boluri și farfurii termorezistente.
- Cuptorul poate emana miros și fum la prima utilizare, acest lucru este normal, asadar utilizați aparatul într-o zonă ventilație.

Atenție!

Exteriorul aparatului este de asemenea fierbință. Evitați orice contact fizic, vă puteți răni serios. Folosiți întotdeauna mănerul de pe ușă de sticlă pentru a deschide cuptorul.

Utilizarea accesoriorilor

- Utilizați grătarul pentru a pregăti mâncăruri uscate ca păine și pizza.
- Tava de coacere este potrivită pentru a găti mâncare care elimină grăsimile, cum ar fi carne și pufoi. Tava de coacere poate fi de asemenea pușă sub grătar pentru a absorbi orice scurgere de grăsimi.

UTILIZAREA

- Puneți grătarul, tava de coacere sau amândouă în cuptor. Acestea pot fi puse în trei poziții. Pe interiorul cuptorului sunt trei conductoare.
- Utilizați butonul de control al temperaturii pentru a regla temperatura dorită.
- Utilizați butonul de control al timpului în funcție de mâncarea pe care o pregătiți. Setarea maximă de timp este de 60 de minute, iar cea minimă este de 2 minute.
- Temperatura maximă este de 250 °C, iar cea minimă este de 100 °C.
- Becul roșu de control se aprinde. Când dispozitivul atinge timpul setat, becul indicator se oprește și aparatul emite un semnal sonor. Utilizați mereu mânerul furnizat pentru a scoate grătarul sau tava de coacere din cuptor.

CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

- Scoateți stecărul din priză și lăsați dispozitivul să se răcească. Spălați toate piesele cu apă caldă și săpun. Clătiți-le și stergăți-le bine. Acestea pot fi spălate în mașini de spălat vase. Curățați exteriorul cu o cărpă umedă.
- Curățați interiorul dispozitivului cu un detergent usor sau cu un detergent special pentru cupitor.
- Cupitorul exterior cu o cărpă umedă. Nu utilizați niciodată produse de curățare abrazive sau dure, lavețe abrazive sau burete de sămână, deoarece acestea distrug aparatul. Nu scufundați aparatul în apă sau în alte lichide.
- Nu scufundați niciodată dispozitivul în apă sau în alt lichid. Nu introduceți aparatul în mașina de spălat vase ca să-l curățați. Dacă interiorul cupitorului este contaminat, procedeele de coacere și fierbere pot dura mai mult decât în mod normal.

INDICAȚII PENTRU PROTECȚIA MEDIULUI

- Acum aparatul nu trebuie aruncat la gunoiul menajer la sfârșitul vieții utile, ci trebuie reciclat la un centru de reciclare a aparatelor casnice și de electronice. Acest simbol de pe aparat, din manualul cu instrucțiuni și de pe ambalajele, atrage atenția asupra acestei probleme importante. Materialele folosite în acest aparat pot fi reciclate. Prin reciclarea aparatelor casnice uzați contribuți la protecția mediului. Contactați autoritățile locale pentru mai multe detalii legate de punctul de colectare.

SK Návod na použitie

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pred používaním spotrebiča si dôkladne prečítajte návod na obsluhu. Usochovajte návod na obsluhu, záručný list, doklad o zakúpení a popripráde aj obal s vnútorným vybavením.
- Tento spotrebič nesmí používať osoby (vrátane detí), ktoré majú znížené fyzické alebo duševné schopnosti, ani osoby bez patrických skúseností a znalostí, pokial na nich nedozierá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť ako ľahký človek.
- V prípade ľahkého používania týkajúceho sa bezpečnostných pokynov sa využovať každý človek.
- Kvôli ochrane detí pred nebezpečenstvom spôsobeným elektrickými spotrebičmi, prosím, zaistite, aby spotrebič nikdy nezostal bez dozoru. V dôsledku tento spotrebič uchovávajte na mieste, kde ho deti nemôžu stiahnuť. Dbaťte na to, aby kábel neviel.
- Tento spotrebič sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.
- Spotrebič je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.
- Nikdy nenechávajte spotrebič zapnutý bez dozoru.
- Všetky opravy by mal prevádzka kompetentný kvalifikovaný servis (*).
- Nedotýkajte sa horúček povrchov. Používajte rukoväte a držadlá alebo otvorené regulátory.
- Skontrolujte, či napäťa spotrebiča zodpovedá napätiu sieti vo vašom dome. Menovité napätie: stried. 220 – 240V 50/60Hz. Zásuvka musí byť chránená prístrojom s minimálne 16 A alebo 10 A.
- Spotrebič vyhovie požiadavkám všetkých noriem týkajúcich sa elektromagnetického pola (EMF). Pri správnej manipulácii a používaní spotrebiča v súlade s týmto návodom je spotrebič podľa súčasných technických poznatkov bezpečný.
- Verte iba potraviny vhodné kómu konzumaci.
- Dbaťte na to, aby kábel neviel z okraja stola alebo pracovnej dosky, aby sa nedotykal horúček povrchov alebo aby sa nedostal do priameho kontaktu s horúčimi časťami spotrebiča. Spotrebič nedávajte pod záclony, závesy a pod. ani do ich blízkosti.
- Záslite, aby sa spotrebič skladoval v suchom prostredí.
- Spotrebič nikdy nepremiestňujte, ak poškodený napájací kábel alebo zástrčka, ak spotrebič nefunguje alebo ak bol odkrytý iným sposobom poškodené. Abys prešiel do nebezpečenstva, uistite sa, že je poškodený kábel či zástrčka vyhorená autorizovaným servisom (*). Spotrebič svojvomocne neoprávuje.
- Ak spotrebič nepoužívate, vytiahnite zo zásuvky.
- Tento spotrebič nepoužívajte v kúpeli ani v blízkosti drezu s vodom. Pokiaľ spotrebič spadne do vody, v žiadnom prípade sa ho nepoužívajte ihneď, neskôr, najskôr vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Tento spotrebič je určený iba na používanie v domácnosti a na podobné účely a smie sa používať, napríklad:

 - v kuchynských kútoch vyhrených pre personál v obchodoch, kanceláriach a v iných profesionálnych priestoroch,
 - klienti hotelov, motelov a iných priestorov, ktoré majú ubytovací charakter,
 - v turistických ubytovniach,
 - na farmách.

- Dbaťte na to, aby kábel neviel z okraja stola alebo pracovnej dosky, aby sa nedotykal horúček povrchov alebo aby sa nedostal do priameho kontaktu s horúčimi časťami spotrebiča. Spotrebič nedávajte pod záclony, závesy a pod. ani do ich blízkosti.
- Spotrebič je určený iba na používanie v domácnosti a na podobné účely a smie sa používať, napríklad:

 - v kuchynských kútoch vyhrených pre personál v obchodoch, kanceláriach a v iných profesionálnych priestoroch,
 - klienti hotelov, motelov a iných priestorov, ktoré majú ubytovací charakter,
 - v turistických ubytovniach,
 - na farmách.

- Dbaťte na to, aby kábel neviel z okraja stola alebo pracovnej dosky, aby sa nedotykal horúček povrchov alebo aby sa nedostal do priameho kontaktu s horúčimi časťami spotrebiča. Spotrebič nedávajte pod záclony, závesy a pod. ani do ich blízkosti.
- Spotrebič je určený iba na používanie v domácnosti a na podobné účely a smie sa používať, napríklad:

 - v kuchynských kútoch vyhrených pre personál v obchodoch, kanceláriach a v iných profesionálnych priestoroch,
 - klienti hotelov, motelov a iných priestorov, ktoré majú ubytovací charakter,
 - v turistických ubytovniach,
 - na farmách.

VÝSTRAHA: horúci povrch

- * Kompetentný kvalifikovaný servis: popradnej oddelenie výrobcu, dovozcu či akčiarek osoby, ktoré je kvalifikovaná, schválená a kompetentná pre realizáciu tohto druhu oprav, aby sa predloží alebo poškodeniu. V každom prípade by ste mali spotrebíča vratiť tomtu servisu.
- POPIS KOMPONENTOV**
- Stlenené dverka
 - Regulator teploty
 - Regulator času
 - Svetelný indikátor
 - Mriežka
 - Podnos, tăcka na pečenie
 - Držadlo
- PRUD PRVÝM POUŽITÍM**
- Spotrebič a príslušenstvo vyberte z obalu. Zo spotrebiča odstráňte nálepky, ochrannú foliu alebo plastové vrecko.
 - Napájací kábel zapojte do zásuvky. Poznámka: Pred zapojením spotrebiča skontrolujte, či napätie uvedené na spotrebiči zodpovedá napätiu sieti.
 - Pred prvým používaním spotrebiča umyte všetky volne pristupné súčasti v tepelnej mydlovej vode. Opláchnite a odviete vodu.
 - Prvým používaním spotrebiča vždy uchovávajte mimo dosahu detí mälsich ako 8 rokov.

VÝSTRAHA: horúci povrch

- * Kompetentný kvalifikovaný servis: popradnej oddelenie výrobcu, dovozcu či akčiarek osoby, ktoré je kvalifikovaná, schválená a kompetentná pre realizáciu tohto druhu oprav, aby sa predloží alebo poškodeniu. V každom prípade by ste mali spotrebíča vratiť tomtu servisu.
- POZORNOSŤ: horúci povrch**
- Utilizați grătarul pentru a pregăti mâncăruri uscate ca păine și pizza.
 - Tava de coacere este potrivită pentru a găti mâncare care elimină grăsimile, cum ar fi carne și pufoi. Tava de coacere poate fi de asemenea pușă sub grătar pentru a absorbi orice scurgere de grăsimi.
- UTILIZAREA**
- Puneți grătarul, tava de coacere sau amândouă în cuptor. Acestea pot fi puse în trei poziții. Pe interiorul cuptorului sunt trei conductoare.
 - Utilizați butonul de control al temperaturii pentru a regla temperatura dorită.
 - Utilizați butonul de control al timpului în funcție de mâncarea pe care o pregătiți. Setarea maximă de timp este de 60 de minute, iar cea minimă este de 2 minute.
 - Temperatura maximă este de 250 °C, iar cea minimă este de 100 °C.
 - Becul roșu de control se aprinde. Când dispozitivul atinge timpul setat, becul indicator se oprește și aparatul emite un semnal sonor. Utilizați mereu mânerul furnizat pentru a scoate grătarul sau tava de coacere din cuptor.

ho în zapnutej rúre prili dho. Jedlo nikdy neohrevajte v nádobách alebo plechovkách priamo v rúre, ohrevanie môže spôsobiť explóziu a zranenie.

- Cupitorul exterior cu o cărpă umedă. Nu utilizeazăți niciodată dispozitivul cu un detergent usor sau cu un detergent special pentru cupitor.

Pozor!

Exterier spotrebiča je takie horúci a ohrevia sa. Vyhnite sa akémukoľvek fyzickému kontaktu, môžete sa väzne zraní. Dverka rúry vždy otvárajte v ruke.

- Rúra môže byť príliš horúca a ne vziať v ruke v príkratej kontakt s horúčkou časťou.

• Sprezberajte uvedené uvedené výrobcu a výrobku.

- Použite mriežku na prípravu suchých potravín ako je chlieb a pizza.

• Plech je vhodný na prípravu jedál, ktoré užívajú tuk alebo vodu alebo ktorej treba pri príprave podlievať.

- Použite mriežku na prípravu jedál, ktoré užívajú tuk alebo vodu alebo ktorej treba pri príprave podlievať.

• Použite mriežku na prípravu jedál, ktoré užívajú tuk alebo vodu alebo ktorej treba pri príprave podlievať.

- Použite mriežku na prípravu jedál, ktoré užívajú tuk alebo vodu alebo ktorej treba